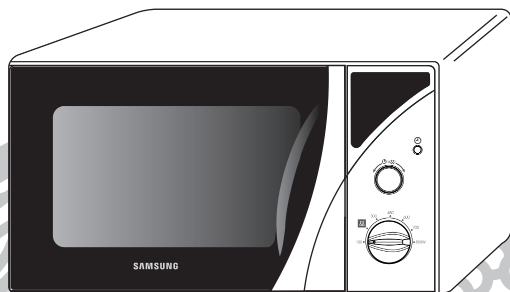
SAMSUNG

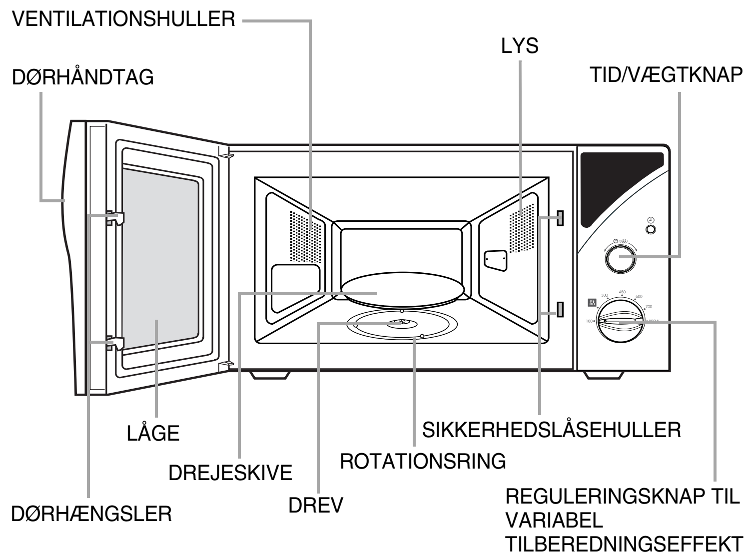
MIKROBØLGEOVN

Brugsvejledning

MW82Y

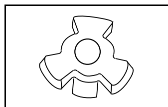


Ovn

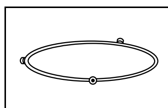


Tilbehør

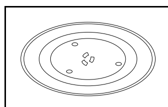
Alt efter hvilken model, du har købt, følger der forskelligt tilbehør med, der kan bruges på en lang række måder.



1. **Drev**, er allerede placeret over motorakslen i bunden af ovnen.
   Formål: Drevet roterer drejeskiven.



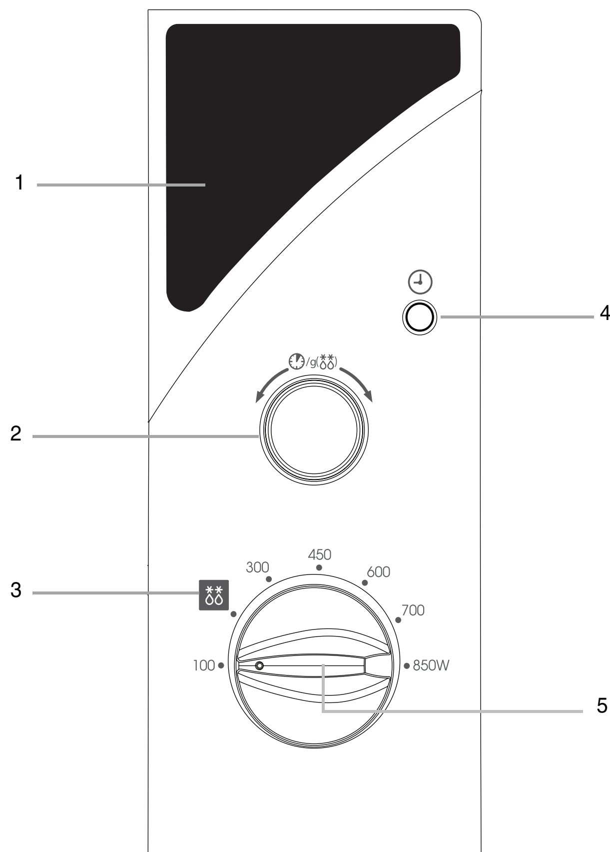
2. **Rotationsring**, anbringes midt i ovnen.
   Formål: Rotationsringen understøtter drejeskiven.



3. **Drejeskive**, anbringes oven på rotationsringen med det midterste monteret på drevet.
   Formål: Drejeskiven fungerer som den primære flade ved tilberedning. Den kan let tages ud og rengøres.

 Betjen IKKE mikrobølgeovnen uden rotationsringen og drejeskiven.

Betjeningspanel



1. DISPLAY
2. TID/VÆGTKNAP
3. AUTOMATISK OPTØNING
4. INDSTILLING AF UR
5. REGULERINGSKNAP TIL VARIABEL TILBEREDNINGSEFFEKT

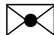
Brug af denne vejledning

Du har netop købt en SAMSUNG mikrobølgeovn. Brugervejledningen indeholder mange nyttige oplysninger om tilberedning med din mikrobølgeovn:

- ***Sikkerhedsforanstaltninger***
- ***Velegnet tilbehør og køkkenudstyr***
- ***Nyttige tilberedningstip***

Forrest i vejledningen finder du illustrationer af ovnen og det endnu vigtigere betjeningspanel, så du lettere kan finde knapperne.

Der bruges tre forskellige symboler i de trinvise fremgangsmåder.

		
Vigtigt	**Bemærk**	**Vend**

FORANSTALTNINGER FOR AT UNDGÅ AT BLIVE UDSAT FOR MIKROBØLGEENERGI

Hvis du ikke følger disse sikkerhedsforanstaltninger, kan du blive udsat for skadelig mikrobølgeenergi.

(a) Du må under ingen omstændigheder forsøge at betjene ovnen med døren åben eller pille ved sikkerhedslåsene (dørens lukkemekanismer) eller indføre noget i sikkerhedslåsehullerne.

(b) Anbring ikke genstande mellem ovndøren og forsiden, og lad ikke mad- eller rengøringsrester samle sig på tætningerne. Sørg for, at døren og dørens tætninger holdes rene ved at aftørre disse efter brug først med en fugtig klud og derefter med en blød, tør klud.

(c) Betjen ikke ovnen, hvis den er beskadiget, før den er blevet repareret af en kvalificeret servicetekniker med forstand på mikrobølgeovne, og som er oplært af producenten. Det er især vigtigt, at ovndøren lukker ordentligt i, og at følgende ikke beskadiges:
(1) Dør (bøjet)
(2) Dørhængsler (ødelagte eller løse)
(3) Dørtætninger og tætningsoverflader

(d) Ovnen må ikke justeres eller repareres af andre end en kvalificeret servicetekniker med forstand på mikrobølgeovne, som er oplært af producenten.

Sikkerhedsforanstaltninger

DA

VIGTIGE SIKKERHEDSANVISNINGER
LÆS DISSE OMHYGGELIGT OG OPBEVAR DEM TIL FREMTIDIG BRUG

Før du tilbereder mad- eller drikkevarer i mikrobølgeovnen, skal du kontrollere, at følgende sikkerhedsforanstaltninger er overholdt.

- Brug kun køkkenredskaber, der er velegnede til anvendelse i mikrobølgeovne. Brug **IKKE** metalbeholdere, service med guld- eller sølvkanter, kødpinde, gafler mv.
  Fjern metalbånd fra papir eller plastikposer.

<u>Årsag</u>: Der kan opstå elektrisk gnistdannelse, der kan beskadige ovnen.

- Ved opvarmning af mad i plastic- eller papiremballage skal du holde øje med ovnen pga. muligheden for antændelse.
  Brug ikke mikrobølgeovnen til at tørre aviser eller tøj.
- Mindre mængder mad kræver kortere tilberednings- eller opvarmningstid. Hvis du bruger de normale tider, kan maden blive overophedet og brænde.
- Hvis du opdager røg, skal du afbryde for (fjerne stikket fra) apparatet og holde døren lukket for at kvæle flammer.
- Mikrobølgeopvarmning af drikkevarer kan medføre forsinket opkogning. Vær derfor omhyggelig, når du håndterer beholderen.
  For at undgå denne situation skal du **ALTID** lade det stå og køle af i mindst 20 sekunder, efter ovnen er slukket, så temperaturen kan fordele sig.
  Rør om nødvendigt rundt under opvarmningen, og rør ALTID rundt efter opvarmningen.
  Følg disse anvisninger i FØRSTEHJÆLP i tilfælde af skoldning:
  * Anbring de skoldede område i kold vand i mindst 10 minutter.
  * Tildæk det med et rent, tørt klæde.
  * Smør ikke cremer, olier eller lotioner på.
- Fyld **ALDRIG** beholderen helt op, og vælg en beholder, der er bredere foroven end forneden for at undgå, at væsker koger over. Flasker med smalle halse kan desuden eksplodere, hvis de overopvarmes.
  Opvarm **ALDRIG** en sutteflaske med sut på, da flasken kan eksplodere, hvis den overophedes.
- Indholdet i sutteflasker og glas med babymad skal altid omrøres eller rystes, og temperaturen skal kontrolleres inden indtagelse for at undgå forbrændinger.
- Æg i skal og hele, hårdkogte æg bør ikke opvarmes i mikrobølgeovn, da de kan eksplodere, også efter at mikrobølgeopvarmningen er slut.
  Og opvarm ikke lufttætte eller lufttætte eller vakuumforseglede flasker, glas eller beholdere, nødder i skaller, tomater mv.
- Ovnen bør rengøres regelmæssigt, og alle madrester bør fjernes.
- Hvis ovnen ikke holdes i ren, kan det føre til nedbrydning af overfladen, hvilket kan påvirke apparatet og muligvis føre til en farlig situation.
- Tildæk **IKKE** ventilationsåbningerne med stof eller papir. Der kan gå ild i dette, da ovnen udleder varm luft.
  Ovnen kan blive overophedes og automatisk slukke for sig selv. Den vil ikke kunne betjenes, før den er kølet tilstrækkeligt af.
- Brug **ALTID** ovnhandsker, når du tager en tallerken ud af ovnen for at undgå forbrænding.

Sikkerhedsforanstaltninger (fortsat)

- Rør **IKKE** ved varmeelementer eller ovnens indre, før ovnen er kølet af.
- Nedsænk ikke el-ledningen eller stikket i vand, og hold el-ledningen væk fra varme flader.
  Betjen ikke dette apparat med en beskadiget el-ledning eller et beskadiget stik.
- Stå med en arms længde fra ovnen, når du åbner døren.

Årsag: Varm luft eller damp, der slippes ud, kan forårsage skoldning.

- Du kan høre en klikkende lyd under brug (særligt hvis ovnen optør noget).

Årsag: Denne lyd er normal, når den elektriske spænding ændres.

- Brug **IKKE** mikrobølgeovnen i tom tilstand. Strømmen afbrydes af sikkerhedsmæssige årsager automatisk. Den kan betjenes normalt, når den har stået hen i mere end 30 minutter.
  Lad altid et glas vand stå inde i ovnen. Vandet absorberer mikrobølgeenergien, hvis ovnen startes ved en fejl.
- Mikrobølgeovnen må ikke anbringes i et skab.

VIGTIGT

- Små børn må **ALDRIG** bruge eller lege med mikrobølgeovnen. De må heller ikke efterlades uden opsyn i nærheden af mikrobølgeovnen, når den er i brug. Ting af interesse for børn må ikke opbevares eller skjules lige over ovnen.
- Dette apparat er ikke beregnet til brug af personer (herunder børn) med nedsatte fysiske-, sanse- eller mentale færdigheder eller manglende erfaring og viden, med mindre de har fået oplæring eller instruktion vedr. brug af apparatet af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed.
- Børn bør overvåges for at sikre, at de ikke leger med apparatet.

ADVARSEL:

Hvis døren eller dørens tætninger beskadiges, må ovnen ikke betjenes, før den er blevet repareret af en kompetent person.

ADVARSEL:

Det er farligt for alle andre end en kompetent person at udføre service eller reparationer, der involverer fjernelse af det dæksel, der beskytter dig mod at blive udsat for mikrobølgeenergi.

ADVARSEL:

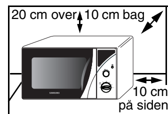
Væsker og andre madvarer må ikke opvarmes i forseglede beholdere, da de kan eksplodere.

ADVARSEL:

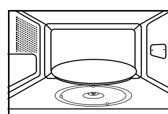
Lad kun børn bruge ovnen uden overvågning , når de har fået passende anvisninger, så barnet kan bruge ovnen på en sikker måde og forstå faren ved forkert brug.

Installation af din mikrobølgeovn

Anbring ovnen på en plan, lige overflade 85 cm fra gulvet. Overfladen skal være stærk nok til på sikker vis at bære ovnens vægt.



1. Når du installerer ovnen, skal du sørge for tilstrækkelig ventilation til ovnen ved et sørge for, der er mindst 10 cm plads bagved og ud til ovnens sider og mindst 20 cm plads ovenover ovnen.



2. Fjern al emballage inde i ovnen.
   Installer rotationsringen og drejeskiven.
   Kontroller, at drejeskiven roterer frit.
3. Mikrobølgeovnen skal placeres, så der er adgang til stikket.

 Hvis el-kablet er i stykker, skal det udskiftes med et særligt kabel eller en særlig del, der leveres af producenten eller et autoriseret serviceværksted.
Af sikkerhedshensyn skal ledningen sættes i et trebenet 230 V, 50 Hz, jordet vekselsstrømsstik. Hvis el-kablet til dette apparat er beskadiget, skal det erstattes med et særligt kabel.

 Anbring ikke mikrobølgeovnen i varme eller fugtige omgivelser, som f.eks. ud for en almindelig ovn eller radiator. Ovnens strømspecifikationer skal overholdes og en eventuel forlængerledning skal være af samme standard som den el-ledning, der følger med ovnen. Tør det indvendige og dørens tætning af med en fugtig klud, før du bruger mikrobølgeovnen for første gang.

Sådan gør du, hvis du er i tvivl eller har et problem

Hvis du støder på et af de nedenfor angivne problemer, kan du prøve med en af de foreslåede løsninger.

◆ Dette er normalt.
- Kondens i ovnen
- Luftstrømme rundt om døren og ydersider
- Lys reflekteres rundt om døren og ydersider
- Der slipper damp ud fra døren eller ventilationshullerne

◆ Ovnen starter ikke, når du trykker på **Tid/vægt** (/g())-knappen.
- Er døren fuldstændig lukket?

◆ Maden bliver slet ikke tilberedt
- Har du indstillet timeren og/eller drejet **Tid/vægt** (/g())-knappen.
- Er døren lukket?
- Har du overbelastet det elektriske kredsløb og sprunget en sikring eller fået relæet til at slå fra?

◆ Maden er enten overtilberedt eller undertilberedt.
- Anvendte du den korrekte tilberedningstid for denne type mad?
- Anvendte du det korrekte effektniveau?

◆ Det gnister og knalder inde i oven (gnistdannelse)
- Har du brugt en tallerken med metalkanter?
- Har du efterladt en gaffel eller andet metalbestik i ovnen?
- Er der alufolie for tæt på de indvendige vægge?

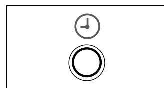
◆ Ovnen forårsager interferens med radioer eller tv-apparater
- Der kan observeres en mindre interferens på tv-apparater eller radioer, når ovnen betjenes. Dette er normalt. Installer ovnen væk fra tv-apparater, radioer og antenner for at løse dette problem.
- Hvis ovnens mikroprocessor registrerer interferens, kan displayet blive nulstillet. Tag stikket ud, og sæt det i igen for at løse dette problem. Indstil klokkeslættet igen.

Hvis ovenstående anvisninger ikke gør det muligt at løse problemet, kan du kontakte din lokale forhandler eller SAMSUNGs After Sales-service.

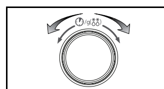
Indstilling af klokkeslæt

Mikrobølgeovnen har et indbygget ur. Tiden kan vises med enten 24 timers eller 12 timers angivelse. Du skal indstille uret:
- ***Når du lige har installeret mikrobølgeovnen***
- ***Efter et strømsvigt***

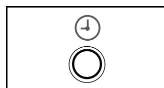

Glem ikke at stille uret frem eller tilbage ved skift mellem sommer- og vintertid.



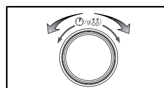
1. **Hvis du vil vise klokkeslættet i ...** — **Skal du trykke på knappen ...**
   12 timers angivelse — En gang
   24 timers angivelse — To gange



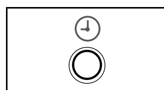
2. Drej **Tid/vægt** (/g())-knappen for at indstille timer.



3. Tryk på knappen .



4. Drej **Tid/vægt** (/g())-knappen for at indstille minutter.



5. Tryk på knappen .

Effektniveauer

Du kan vælge blandt nedenstående effektniveauer.

Effektniveau	Effekt	Effektniveau	Effekt
HØJ	850 W	MIDDELLAV	300 W
OPVARMNING	700 W	AUTOMATISK OPTØNING ()	180 W
MIDDELHØJ	600 W	LAV / HOLD VARM	100 W
MIDDEL	450 W		


Hvis du vælger et højere effektniveau, skal tilberedningstiden mindskes.

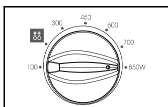

Hvis du vælger et lavere effektniveau, skal tilberedningstiden øges.

DA

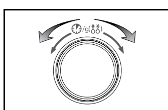
Tilberedning/opvarmning

Nedenstående beskrivelse forklarer, hvordan du tilbereder eller opvarmer mad. Kontroller ALTID tilberedningsindstillingerne, før du lader ovnen være uovervåget.

Placer først maden midt på drejeskiven. Luk derefter døren.



1. Vælg det maksimale effektniveau ved at dreje knappen **REGULERING AF TILBEREDNINGSEFFEKT**. **(MAKSIMUM EFFEKT : 850 W)**



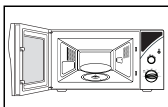
2. Vælg tiden ved at dreje **Tid/vægt** (/g())-knappen.
   Virkning: Ovnlyset tændes, og drejeskiven begynder at rotere.
   1) Tilberedningen starter, og når den er færdig, bipper ovnen fire gange.
   2) Slutpåmindelsessignalet vil bippe 3 gange (en gang hvert minut).
   3) Det aktuelle klokkeslæt vises igen.

 Tænd **aldrig** for mikrobølgeovnen, når den er tom.

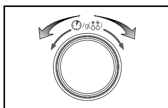
 Du kan ændre effektniveauet under tilberedningen ved at dreje knappen **REGULERING AF TILBEREDNINGSEFFEKT**.

Afbrydelse af tilberedningen

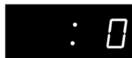
Du kan når som helst afbryde tilberedningen for at kontrollere maden.



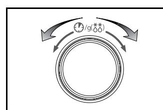
1. Afbryd tilberedningen midlertidigt
   Åbn lågen.
   Virkning: Tilberedningen standser. Luk lågen for at fortsætte tilberedningen.



2. Sådan stopper du fuldstændigt:
   Drej **Tid/vægt**(/g())-knappen til venstre.
   "0" vises.



Tilpasning af tilberedningstiden

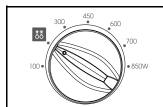


Juster den sidste tilberedningstid ved at dreje **Tid/vægt** (/g())-knappen.
Drej indstillingsknappen til højre for at øge tilberedningstiden på maden under tilberedningen.

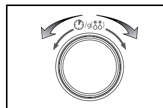
Anvendelse af den automatiske optøningsfunktion

Med den automatiske optøningsfunktion kan du optø kød, fjerkræ eller fisk.

Placer først den frosne mad midt på drejeskiven og luk døren.



1. Drej knappen **REGULERING AF TILBEREDNINGSEFFEKT** til symbolet **Automatisk optøning** ( ).



2. Drej **Tid/vægt** (/g())-knappen for at indstille den omtrentlige vægt.
   Virkning: Ovnlyset tændes, og drejeskiven begynder at rotere.
   1) Tilberedningen starter, og når den er færdig, bipper ovnen fire gange.
   2) Slutpåmindelsessignalet vil bippe 3 gange (en gang hvert minut).
   3) Det aktuelle klokkeslæt vises igen.

 Brug kun emner, der er mikrobølgesikre.

Indstillinger for automatisk optøning

Fjern al emballage før optøningen.

Anbring de frosne madvarer på drejeskiven. Vend madvarerne, når ovnen bipper. Overhold den tilhørende hviletid, når automatisk optøning er færdig.

Mad	Portion	Hensætningstid	Anbefaling
Kød	200-1500 g	20-60 min.	Dæk kanterne med alufolie.
Fjerkræ	200-1500 g	20-60 min.	Vend madvarerne, når ovnen bipper.
Fisk	200-1500 g	20-50 min.	

Vejledning i køkkenudstyr

For at kunne tilberede mad i mikrobølgeovnen skal mikrobølgerne kunne trænge ind i maden uden at blive kastet tilbage eller opsuget af den benyttede tallerken.

Vær derfor omhyggelig med at vælge køkkenudstyr. Hvis køkkenudstyret er mærket som mikrobølgesikkert, er der ingen grund til bekymring.

Følgende tabel indeholder de forskellige typer køkkenudstyr og angiver, om og hvordan de skal anvendes i en mikrobølgeovn.

Køkkenudstyr	Mikrobøl gesikker	Kommentarer
Alufolie	✓✗	Kan anvendes i små mængder for at beskytte områder mod overtilberedning. Der kan forekomme gnistdannelse, hvis folien er for tæt på ovnvæggen, eller hvis der anvendes for meget folie.
Bruningstallerken	✓	Forvarm ikke længere end otte minutter.
Porcelæn og stentøj	✓	Porcelæn, potter, glaseret stentøj og benporcelæn er normalt velegnet, medmindre det er dekoreret med en metalkant.
Engangstallerkner af polyesterpap	✓	Nogle frosne fødevarer indpakkes med disse tallerkner.
Fastfoodemballage		
• Kopper af polystyren	✓	Kan anvendes til at opvarme mad. Overophedning kan få polystyren til at smelte.
• Papirsposer eller aviser	✗	Kan antændes.
• Genbrugspapir eller metalkanter	✗	Kan forårsage gnistdannelse.
Glas		
• Ildfaste fade	✓	Kan anvendes, medmindre det er dekoreret med en metalkant.
• Fine glas	✓	Kan anvendes til at opvarme mad eller drikke. Fint glas kan gå i stykker eller knække ved pludselig opvarmning.
• Glasbeholdere	✓	Låget skal fjernes. Kun egnet til opvarmning.
Metal		
• Tallerkner	✗	Kan forårsage gnistdannelse eller brand.
• Frysepose med metalbånd	✗	
Papir		
• Tallerkner, kopper, servietter og køkkenrulle	✓	Til korttidstilberedning og opvarmning. Absorberer desuden overskydende fugt.
• Genbrugspapir	✗	Kan forårsage gnistdannelse.
Plast		
• Beholdere	✓	Særligt ved varmebestandig termoplast. Nogle andre plastarter kan slå sig eller misfarves ved høje temperaturer. Anvend ikke melaminplast.
• Klar madfolie	✓	Kan anvendes til at holde på fugt. Må ikke komme i berøring med maden. Vær forsigtig ved aftagning af folie, da der kan slippe varm damp ud.
• Fryseposer	✓✗	Kun hvis kogbar eller ovnsikker. Må ikke være lufttæt. Prik om nødvendigt med en gaffel.
Voks- eller fedttæt papir	✓	Kan anvendes til at holde på fugt og forhindre stænk.

✓ :Anbefales
✓✗:Brug med varsomhed
✗ :Usikkert

DA

DA

Rengøring af din mikrobølgeovn

Følgende dele af mikrobølgeovnen skal rengøres jævnligt for at undgå, at der samles fedt og madrester:

- ***Indvendige og udvendige overflader***
- ***Dør og dørtætninger***
- ***Drejeskive og rotationsringe***

☛ Sørg **ALTID** for, at dørtætningerne er rene, og at døren kan lukkes ordentligt.

☛ Hvis ovnen ikke holdes i ren, kan det føre til nedbrydning af overfladen, hvilket kan påvirke apparatet og muligvis føre til en farlig situation.

1. Rengør de udvendige overflader med en blød klud og varm sæbevand. Skyl og tør.
2. Fjern eventuelle stænk eller pletter på indvendige overflader eller på rotationsringen med en sæbeklud. Skyl og tør.
3. Hvis du skal løsne hårde madrester og fjerne lugte, kan du anbringe en kop opløst citronsaft på drejeskiven og opvarme denne i ti minutter ved maksimal effekt.
4. Vask den opvaskemaskinesikre tallerken efter behov.

☛ Spild **IKKE** vand i ventilationshullerne. Brug ALDRIG slibemidler eller opløsningsmidler. Vær især omhyggelig ved rengøring af dørtætningerne, at der ikke er nogen madrester:
- Der hobes op
- Forhindrer døren i at lukkes ordentligt.

Denmark



Korrekt affaldsbortskaffelse af dette produkt (elektrisk & elektronisk udstyr)

Mærket på dette produkt eller i den medfølgende dokumentation betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af ukontrolleret affaldsbortskaffelse skal dette produkt bortskaffes særskilt fra andet affald og indleveres behørigt til fremme for bæredygtig materialegenvinding.

Hjemmebrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller den lokale myndighed for oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere produktet med henblik på miljøforsvarlig genvinding.

Erhvervsbrugere bedes kontakte leverandøren og læse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt bør ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

Tekniske specifikationer

SAMSUNG stræber konstant mod at forbedre sine produkter. Designspecifikationer og denne brugervejledning kan derfor ændres uden forudgående varsel.

Model	**MW82Y**
Strømkilde	230 V ~ 50 Hz
Strømforbrug Mikrobølge	 1250 W
Udgangseffekt	100 W / 850 W (IEC-705)
Driftsfrekvens	2450 MHz
Magnetron	OM75P(31)
Afkølingsmetode	Blæsermotor
Mål (B x H x D) Udvendig Ovnrum	 489 x 275 x 374 mm 330 x 211 x 329 mm
Rumfang	23 liter
Vægt Netto	 Ca. 13,5 kg.

SAMSUNG
ELECTRONICS

Hvis du har spørgsmål eller kommentarer vedrørende Samsung produkter, venligst kontakte Samsung Support.

Tel : 70 70 19 70
www.samsung.com/dk